

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 103 (1977)

Register

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TABLE DES MATIÈRES

ANNÉE 1977

Architecture et Urbanisme

(voir aussi sous Concours d'architecture et de travaux de génie civil)

- Imprimerie La Concorde à Epalinges
Conception et réalisation 1
Une expérience de coopération : construction de cinq églises en Haute-Volta (Afrique occidentale) 99
Avenir des architectes — architectes de l'avenir 143
Genève — Interface aux Eaux-Vives 143
Approche de l'habitat collectif et coopératif d'habitation 145
Un lieu pour vivre 147
Centre thermal d'Yverdon-les-Bains 151, 270
Propos sur la déontologie à notre époque 162
Le tourisme doit-il détruire les sites qui le font vivre ? 196
Ecole d'architecture de l'Université de Genève : nouvelles admissions 204
La rénovation d'immeubles anciens, une poire pour la soif ? 227
Problèmes lors de la rénovation d'immeubles intégrés dans le tissu urbain 228
Tentative écologique à Sion 233
Faire revivre la Chartreuse d'Ittingen 236
Couverture de la patinoire artificielle d'Yverdon 263
Energie solaire : quelle priorité ? 266
Physique du bâtiment intégrée 273
Cours EAUG 331
Grande halle omnisports à Macolin 351

Aviation

- La Suisse et l'aviation civile 119
La naissance d'un géant 122
La réfection de la piste de l'aéroport de Genève 126
L'utilisation de propulseurs à eau surchauffée 321

Bibliographie

- Abaques pour le dimensionnement des sections en béton armé 265
AFEE. Les micro-polluants minéraux dans les eaux superficielles continentales. Vol. I. Le mercure 96
André, H. et al. Hydrométrie pratique des cours d'eau 104
Aspects économiques de la construction aujourd'hui et demain 283
Aumiaux, M. Pratique de l'électronique. I. L'amplification 118
II. Comparateurs 363
Behrend, G. Histoire des trains de luxe De l'Orient - Express au TEE 343
Bertin, M. et al. Mécanique 118
Berty, J. et al. Problèmes de physique avec solutions et commentaires 200
Bigler, H. Landumlegung, eine Massnahme zur Durchführung der Raumplanung 104
Blaser, W. Le rocher est ma demeure № 6, 4 d'annonces 93
Bägli, W. et al. Le Tram à Genève 93
Bonnefille, R. Cours d'hydraulique maritime 103

- Bornand, M. Electronique, exercices avec solutions 200
Bouroche, J.-M. Analyse des données en marketing 329
Caignaert, G. et Henry, J.-P. Exercices d'élasticité № 6, 4 d'annonces 329
Chapuis, F. Guide pratique du collaborateur qualifié 25
Chevalley, E. Le bois, panneaux et matériaux 360
Chollet, H. M. Le moteur 362
Clavier, J. et al. Théorie et technique de la transmission de données 360
Colombo, S. Les équations aux dérivées partielles en physique et en mécanique des milieux continus 199
Conseil international de la langue française : Vocabulaire du béton 96
Corre, J. La consolidation des bilans 260
Decauville, P. et al. Introduction aux systèmes asservis extrémaux et adaptatifs 129
Deleuze, J.-M. Le contrat de transfert de processus technologique (know-how) 97
Derro, A. Le tour à bois 199
Directives pour le chauffage des piscines en plein air à l'aide d'énergie électrique 360
Dubost, G. et Zisler, S. Antennes à larges bandes 361
Dumon, R. Energie solaire et stockage d'énergie 283
Ecoplan : Environnement suisse en période de récession 199
Engrand, J.-C. De la métrologie fondamentale à son application industrielle 180
Enseignement de l'informatique à Genève 250
Etendue et signification des forces hydrauliques suisses non encore utilisées 259
Eyraud, L. et al. Théorie et technique des antennes 200
Gamrasni, M. Les procédés physico-chimiques d'épuration des eaux usées industrielles 200
Gamrasni, M. et Phelippot, S. Le lagunaige № 6, 4 d'annonces 138
Garric, M. Chimie générale 138
Gary, C. et Moreau, M. L'effet de courroie en tension alternative 259
Glossaire du traitement thermique 96
Guide artistique de la Suisse 258
Guide international des machines 85
Hennenhofer, G. et Kamm, J. Mieux s'organiser chez soi pour être plus libre 200
Hinton, E. et Owen, D. R. J. Finite Element Programming 236
Horowitz, J. Traitement des surfaces par la projection d'abrasifs 199
L'industrie suisse des machines et appareils 1976 360
Jaffard, P. Statistique 319
Joray, M. Le béton dans l'art contemporain 180
Kaufmann, A. Introduction à la théorie des sous-ensembles flous à l'usage des ingénieurs. IV. Compléments et nouvelles applications 330
Kaufmann, A. et Pichat, E. Méthodes mathématiques non numériques et leurs algorithmes. I. Algorithmes de recherche des éléments maximaux 328
Kahn, G. Bauablauf und -planung für Eigenbauten № 6, 4 d'annonces 258
Kunstführer durch die Schweiz 258
Laredo, M. Grands bâtiments : contreventements — dynamique des structures — calcul automatique. Méthodes et applications pratiques 329
Lebart, L. et al. Techniques de la description statistique 361
Lemasson, G. et Blain, L. Matériaux de construction mécanique et électrique 96, 225
Lesca, H. et Maugis, J. J. L'information — système de communication et vocabulaire de l'entreprise № 8, 14 d'annonces 103

- Lifermann, Jean. Théorie et applications de la transformation de Fourier rapide 329
Lumbroso, H. Problèmes résolus de mécanique du point № 8, 14 d'annonces 96
Lyon-Caen, R. Circuits logiques MSI et LSI 359
Mémoires de l'AIPC 1975 359
Michaux, J.-P. Dictionnaire de l'outilage et de la machine-outil 331
OCDE : Objectifs et instruments des politiques industrielles. Une étude comparative 12
Ouvrages reçus 163, 188
Passat, J. Energies pour aujourd'hui et demain 97
Perspectives énergétiques mondiales 362
Plassmann, E. et Zündorf, O. J. Emissionen luftfremder Stoffe aus Hausbrandfeuerstätten und Kleingewerbebetrieben 330
Prayer, R. La mesure des contraintes dans les sols 250
Profos, P. et Wüger, H. Vademecum pour conférencier de cours de perfectionnement № 6, 4 d'annonces 250
Pupion, G. et Repussard, M. Probabilités, statistiques et sondages 260
Répertoire des satellites artificiels lancés entre 1957 et 1976 361
Revue Eternit 25
Roth, A. La nouvelle architecture 1930-1940 283
Sauermann, P. F. Strahlenschutz durch Abschirmung. Tabellen zur Berechnung der Abschirmung von Gamma-Strahlen 138
Schnydrig, J.-P. Installations de pompage d'eaux usées 85
Schiegg, H. O. Methode zur Abschätzung der Ausbreitung von Erdöl-derivaten in mit Wasser und Luft erfüllten Böden 319
Schorn, G. Mengen und algebraische Strukturen 319
Stähliens, A. La secrétaire et son patron ou le patron et sa secrétaire 85
Tarradellas, J. Adsorption 291
—. Huiles usées 85
Testa, C. Nouveaux équipements pédagogiques 328
Thévoz, J.-P. Les automobiles célèbres de l'histoire 313
Tirage et dispersion des fumées 163
Vaucher, Ch.-A. Les marais, monde méconnu 75
Wohnungs-Bewertungssystem 362

Carnet des concours

- Bâtiment administratif à St-Maurice/VS. Ouverture 5
Jugement 153
Centre de formation CFF du Lœwenberg. Mandat 5
Conservatoire de musique de Lausanne. Règlement, résultats, présentation de quelques projets primés 17
Correspondance 33
Prix de l'architecture « Béton 1977 » 24
A propos d'un concours : un autre point de vue 33
Bibliothèque nationale Pahlavi, Téhéran. Ouverture 34, 118
N 12 — Autoroute Vevey-Fribourg-Berne, pont sur la Veveyse de Fégire 83
N 1 — Autoroute Lausanne-Berne : ponts sur le Talent 94

TABLE DES MATIÈRES

Mobilier de gare 104 La rentabilité du chauffage solaire 108 Nouveau centre diocésain à Fribourg. <i>Jugement</i> 134 Prix d'architecture en béton 1977 134 Bâtiments d'exploitation pour une compagnie de gardes-fortifications à Lavey/VD. <i>Jugement</i> 153 Viaduc de la Ruina (RN 2, Chiasso-St-Gothard) 159 Fonds de documentation de l'EPFZ. Prix Franz Kutter 163 Prix international AIMS 298 Centre communal d'instruction de la protection civile, Commune de Lausanne. <i>Résultats</i> 306 Rectificatif 331 Grande halle omnisports à Macolin 351 Zone de la gare de Lucerne 354	Divers Documentation « Evacuation communale des ordures en Suisse » 3 Conception, projet et exécution de structures 16 Conférence sur les immeubles élevés à Hong Kong 16 Le 80 ^e anniversaire de M. Eric Choisy 33 M. Claude Grosgrain, directeur adjoint des Constructions fédérales, prend sa retraite 52 Le livre d'or des occasions perdues ? « Le Tram à Genève » 93 Portes ouvertes à l'ETSEV 104 La naissance d'un géant 122 A propos d'une polémique : qu'est-ce exactement qu'un aéroport ? 123 Contributions à l'histoire ferroviaire de Suisse romande 190	Recherches théoriques, recommandations pratiques et quelques réflexions sur les problèmes de stabilité des structures 214 Comportement réel des ponts-routes mixtes acier-béton 220 Ecoles polytechniques fédérales 281 Cours du 3 ^e cycle 281 Application pratique de la nouvelle directive SIA N° 162/34 299 Sécurité et prévention d'accidents dans l'industrie chimique, Lausanne, 24 novembre 1977 299 Le professeur Cosandey président d'honneur de l'AIPC 312 « En matière d'énergie » 312 Sciences humaines : ouverture pour l'ingénieur et le public 313 3 ^e cycle 1978 354
Chauffage — Climatisation — Ventilation		
Performances d'un chauffe-eau solaire 131	Ecole technique supérieure du soir de Genève 187 Ecole d'architecture de l'Université de Genève : nouvelles admissions 187 Fusées modèles — journée suisse de vol 1977 204	Conférences et expositions : 11, 36, 59, 129, 130, 299, 330 Cours du 3 ^e cycle : aménagement du territoire 105
Congrès		
Fédération suisse des cadres de la construction 11 Energie, économie et environnement, ETS de Fribourg, février-mars 1977 34 Microprocesseurs, ETS d'Yverdon dès février 1977 35 Logique câblée ou logique programmée ? Lausanne, 22-23 mars 1977 35 15 ^e congrès de l'ICAF, Darmstadt, 9-13 mai 1977 52 Moderne wasserbauliche Methoden unter Einsatz von Kunststoffen, Schaffhouse, 3-4 mars 1977 74 Spécialisation en hydrologie opérationnelle et appliquée, Cours postgrade de 3 ^e cycle, Lausanne, 6 mars - 31 décembre 1977 52 Travaux souterrains en site urbain, Paris, 9-13 mai 1977 74 Modélisation des dispositifs à semi-conducteur, Lausanne, 18-20 octobre 1977 74 Séminaire acoustique 1977. Lausanne, 15 avril 1977 79 Hygiène et technique municipales, Montreux et Lucerne, 13-18 juin 1977 95 L'eau dans les mines et travaux souterrains, Grenade, 12-22 sept. 1978 95 CISCO, Paris, 3-7 octobre 1977 105 La lutte contre la pollution de l'air sur les lieux de travail, Stockholm, 6-8 septembre 1977 105 Stationnement 77, Paris, 13-17 juin 1977 130 Groupement romand de l'informatique 130 Lignum, assemblée générale 1977 138 Conception, projet et exécution de constructions dans les régions en développement. Munich, 24-26 octobre 1977 169 Séismes et construction. Berne, 4 novembre 1977 169 Evolution et théories modernes en plasticité. St-Rémy-lès-Chevreuse, 12-15 décembre 1977 169 Le drainage des routes, Berne, 22-24 mai 1978 169 Protection des eaux et lutte contre la pollution de l'air et le bruit, Jönköping, 25-29 septembre 1978 169 L'importance actuelle de la technique spatiale pour l'économie et la science, Zurich, 24-25 novembre 1977 198 Combustibles et énergie, calendrier 1978 225 Cours d'initiation à l'informatique de gestion 236 Responsabilité sociale de l'entreprise, Mont-Pélerin, 8 octobre 1977 250 Cours de recyclage sur l'isolation thermique, Genève, 28 octobre 1977 271 L'importance de la technique spatiale pour l'économie et la science 312 3 ^e colloque international sur les méthodes de calcul scientifique et technique 312 Cours de perfectionnement CRB 312 Programme de stages CPT 312 Assainissement des routes Neuchâtel et Lausanne, janvier/février 1978 359 L'utilisation des ordinateurs en hydraulique et ressources en eau, Delft, 11-23 septembre 1978 359 Les dégâts dans la construction 359	Ecole polytechnique fédérale de Zurich 204 Formation continue, ETS Genève 250 Constitution de la CRIFOR, Bercher 250 Nouveau numéro de téléphone BTSP 265 Renouveau du Centre thermal d'Yverdon-les-Bains 270 Salon international des inventions de Genève, 25 nov. - 4 déc. 1977 270 Résultat de la consultation sur une conception globale d'une politique suisse en matière d'économie des forêts et du bois 280 Communauté d'intérêts des bureaux d'étude exportateurs 281 Ecoles polytechniques fédérales 281 Musée technique de Baden 298 Faire revivre la Chartreuse d'Ittingen 236 Le professeur Cosandey élu président d'honneur de l'AIPC 312 Rectificatif 331 A nos abonnés 331, 353 Programme de stages CPT 331 ETSEV : demande d'experts 331 Cours EAUG 331 Grande halle omnisports à Macolin 351 Une méthode de moiré au service de l'ingénieur routier 354 A nos lecteurs 259	Conférences et expositions : 11, 36, 59, 129, 130, 299, 330 Cours du 3 ^e cycle : aménagement du territoire 105
Electromécanique, électrotechnique et électronique		
Formation continue, ETS Genève 250 Constitution de la CRIFOR, Bercher 250 Nouveau numéro de téléphone BTSP 265 Renouveau du Centre thermal d'Yverdon-les-Bains 270 Salon international des inventions de Genève, 25 nov. - 4 déc. 1977 270 Résultat de la consultation sur une conception globale d'une politique suisse en matière d'économie des forêts et du bois 280 Communauté d'intérêts des bureaux d'étude exportateurs 281 Ecoles polytechniques fédérales 281 Musée technique de Baden 298 Faire revivre la Chartreuse d'Ittingen 236 Le professeur Cosandey élu président d'honneur de l'AIPC 312 Rectificatif 331 A nos abonnés 331, 353 Programme de stages CPT 331 ETSEV : demande d'experts 331 Cours EAUG 331 Grande halle omnisports à Macolin 351 Une méthode de moiré au service de l'ingénieur routier 354 A nos lecteurs 259	Evolution de la mise en valeur d'un site hydro-électrique : les transformations de la centrale de Montbovon 39	
Energie		
Le site géothermique de Larderello (Toscane) 28 Energie solaire : quelle priorité ? 266 Analyse du comportement d'ouvrages du génie civil en forme de cylindres placés en écoulement turbulent, mesures effectuées en soufflerie aérodynamique 292	Le site géothermique de Larderello (Toscane) 28 Energie solaire : quelle priorité ? 266 Analyse du comportement d'ouvrages du génie civil en forme de cylindres placés en écoulement turbulent, mesures effectuées en soufflerie aérodynamique 292	
Environnement		
Le tourisme doit-il détruire les sites qui le font vivre ? 196 Faire revivre la Chartreuse d'Ittingen 236	Le tourisme doit-il détruire les sites qui le font vivre ? 196 Faire revivre la Chartreuse d'Ittingen 236	
Formation professionnelle		
A nos lecteurs 259 Formation d'apprentis dessinateurs dans les bureaux d'ingénieurs et d'architectes 171 Ecole technique supérieure du soir de Genève 187 EAUG : nouvelles admissions 204 Ecole technique supérieure de Lausanne 344 Passage d'étudiants EPF à une ETS 356	A nos lecteurs 259 Formation d'apprentis dessinateurs dans les bureaux d'ingénieurs et d'architectes 171 Ecole technique supérieure du soir de Genève 187 EAUG : nouvelles admissions 204 Ecole technique supérieure de Lausanne 344 Passage d'étudiants EPF à une ETS 356	
Génie civil, construction		
Le comportement des appuis glissants 4 Conception, projet et exécution de structures 16 Conférence sur les immeubles élevés à Hong Kong 16 Fondation sur pieux battus 80 Physique du bâtiment 87 La nouvelle recommandation SIA 180/1, « Protection thermique des bâtiments en hiver » 87 La nouvelle norme SIA 181, « Protection contre le bruit dans la construction des habitations » 91 La réfection de la piste de l'aéroport de Genève 126 Abaques pour le dimensionnement à la rupture des sections en béton armé 347	Le comportement des appuis glissants 4 Conception, projet et exécution de structures 16 Conférence sur les immeubles élevés à Hong Kong 16 Fondation sur pieux battus 80 Physique du bâtiment 87 La nouvelle recommandation SIA 180/1, « Protection thermique des bâtiments en hiver » 87 La nouvelle norme SIA 181, « Protection contre le bruit dans la construction des habitations » 91 La réfection de la piste de l'aéroport de Genève 126 Abaques pour le dimensionnement à la rupture des sections en béton armé 347	

TABLE DES MATIÈRES

Génie rural	Organisation professionnelle	
Formules approchées pour la transformation de coordonnées géographiques en coordonnées planes et la transformation inverse dans la Projection suisse	L'entreprise générale : menace ou stimulant pour les bureaux d'études ?	27
47	L'assurance responsabilité civile des entreprises et des professions d'architectes et d'ingénieurs	77
	Bureaux d'études : un nouvel horizon se dessine	155
	Propos sur la déontologie à notre époque	162
	Constitution d'une communauté d'intérêts des bureaux d'études exportateurs (« IGE-P »)	187, 281
	Constitution de la CRIFOR, Bercher	250
Hydraulique — Travaux hydrauliques	Ponts et charpentes	
Alimentation en eau	Couverture de la patinoire artificielle d'Yverdon	263
Technologie sanitaire		
Evolution de la mise en valeur d'un site hydro-électrique : les transformations de la centrale de Montbovon		39
Service intercommunal SIEG Vevey-Montreux : installations de traitement des boues à Roche		61
Le traitement des boues d'épuration de la Riviera vaudoise		61
Conception et structures du complexe		62
Descriptif technique des installations		64
Les courants dans le Léman		239
Les courants dans le Léman en saison froide. Une simulation mathématique		239
Campagne de mesure des courants dans le Léman		243
Détermination de la contrainte de frottement moyenne du lit, τ_0 , dans un canal alluvionnaire		287
Analyse du comportement d'ouvrages du génie civil en forme de cylindres placés en écoulement turbulent, mesures effectuées en soufflerie aérodynamique		292
Machines et appareils	Postes à pourvoir	
Descriptif technique des installations du service intercommunal SIEG Vevey-Montreux de traitement des boues	(voir aussi en pages de publicité)	64
Matériaux de construction	Voies et moyens de communications	
Le comportement des appuis glissants	L'Office fédéral des transports : un bastion contre les assauts de ces temps ?	4
Nouveau procédé d'étanchement des joints en béton	Quel avenir pour les transports en commun ?	73
STELCA — Programme d'application pour l'étude de la stabilité élastique de cadres multiples rectangles plans	Contributions à l'histoire ferroviaire de Suisse romande	189
135, 164	Renaissance du gyrobus (autobus à volant d'inertie)	190
Physique du bâtiment intégrée	Appréciations actuelle de l'Office fédéral des transports	191
273	Comportement réel des ponts-routes mixtes acier-béton	193
	L'utilisation de propulseurs à eau surchauffée	220
	Assainissement des installations ferroviaires dans la région d'Olten	321
	CFF : service public ou marchands de prestations ?	395
		333
Mathématiques appliquées	Informations SIA	
Interprétation des franges d'interférence obtenues par moiré d'ombre	Mise en consultation de normes SIA :	177
Etude probabiliste des structures par programmation paramétrique	161, 385, 215	55
Quelques aspects de la thermodynamique des processus irréversibles	181/11, 279, 343	255
Abaques pour le dimensionnement à la rupture des sections en béton armé	Nouvelles normes : 118	181
	150, 155, 160/4, 180/1, 181	54, 87, 91
	242	355
	320	355
	259, Recommandation 380	347
	Règlement N° 156	55
	<i>Nouvelles normes :</i>	355
	Norme SIA 118 « Conditions générales pour l'exécution des travaux de construction », éd. 1977 — Directive SIA 150 concernant la procédure d'arbitrage — Directive SIA 155 en matière d'expertises — Norme SIA 160/4 « Charge de neige » — Recommandation SIA 180/1 « Protection thermique des bâtiments en hiver » — Norme SIA 181 « Protection contre le bruit dans la construction des habitations »	171
Nécrologie		
Edmond Calame, architecte SIA		79
Pierre-E. Soutter, ingénieur SIA		344
Nouveautés et informations diverses		
Pages 12, 13, 14, 25, 26, 37, 38, 60, 75, 76, 85, 86, 97, 98, 106, 118, 131, 153, 154, 155, 176, 188, 201, 225, 237, 260, 272, 284, 320, 331, 345, 363	Norme 259 « Papiers peints et revêtements similaires » — Recommandation 380 « Puissance thermique nécessaire du bâtiment » — Règlement 156 « Mandats d'études confiés à plusieurs architectes simultanément » — <i>Mise en consultation de normes SIA :</i> Norme 161 « Constructions métalliques » — 385 « Installations de production d'eau chaude » — 215 « Liants minéraux utilisés dans la construction » — 181/11 « Protection contre le bruit et acoustique des locaux dans la construction scolaire » — 279 « Isolants thermiques » — 343 « Portes et portails » — <i>Manifestations :</i> Conditions générales pour les travaux de construction, journées d'information (Fribourg, Zurich, Lausanne) — Application pratique de la nouvelle directive 162/34, Lausanne, mars 1977 — L'économie dans la construction, Zurich, 29-30 mars 1977 — Comportement des ouvrages, Critères de qualité, Lausanne, 23-24 sept. 1977 — Journées SIA 1977, Lucerne — Organisation des bureaux, EPFL, 12 mai 1977 — Essential elements in engineering education, Copenhague, 16-17 juin 1977 — La rénovation des bâtiments anciens, Berne, 1er septembre 1977 — Protection acoustique, protection thermique, toits plats — Eclairage des tunnels, Zurich, 7 oct. 1977 — Calendrier des manifestations — La construction doit-elle et peut-elle s'adapter ? — Journées d'étude « Engelberg 3 » du GCI — Journées d'études 1978 du GPC — Les assurances de bureau, documentation 1060 — Campagne débuts — Calendrier des manifestations — Liste SIA des bureaux d'études 1977/78 — L'assujettissement des travaux d'architectes et d'ingénieurs à la taxe sur la valeur ajoutée (TVA) — Rappel des règles de construction relatives à l'effet des séismes — Mandats des bureaux d'études : le recul se poursuit — Les 25 ans de la FEANI — Un ingénieur SIA de plus au Conseil national — 1977 — une année de célébrations — Montant déterminant pour les mandats de travaux multidisciplinaires selon Règlement SIA N° 108 concernant les honoraires — Formation d'apprentis dessinateurs dans les bureaux d'ingénieurs et d'architectes — Groupe spécialisé SIA des travaux à l'étranger. Assemblée générale et rapport annuel 1976 — Groupe spécialisé de la construction industrialisée dans le bâtiment et le génie civil GCI, programme d'activité 1977	355

TABLE DES MATIÈRES

Saviez-vous... ?	174	Abréviation des titres d'ingénieurs EPF	318	Assemblée générale ordinaire du Groupe des architectes, Grandvaux, 24 février 1977	36
Brèves nouvelles :		Maisons paysannes et constructions en bois typiquement suisses	318	Visite de la Villa Karma à Clarens	37
Infractions à l'ordre professionnel	251	Evolution favorable de la Caisse de prévoyance	318	Normes SIA en français	37
Journées SIA à Lucerne, textes des allocutions	251	Loi genevoise sur les constructions	319	Assemblée générale ordinaire, Eplinges, 1 ^{er} avril 1977	83, 117
La Liste SIA comprendra les filiales étrangères	251	Elections au Comité Central	344	Rapport d'activité 1976 (encart au N° 7/1976)	
Nouvelle adresse de la Caisse de prévoyance	251	Assemblée des délégués de la SIA	355	Evolution du personnel technique dans les bureaux d'études vaudois	
De quand date le secrétariat général de la SIA ?	251	Hommage à P.-E. Soutter	355	94, 258	
Pro Senectute. Petits logements : aménagement des cuisines	251	Georg Gruner, Dr. med. h.c.	355	Concours de ski SVIA	134
Assemblée de fondation du Groupe spécialisé SIA de l'aménagement du territoire et de l'environnement	251	Aldo Cogliatti membre d'honneur SIA	355	Application théorique et pratique de la norme SIA N° 181	169
Exercice de la profession d'architecte aux Etats-Unis	251	Election du nouveau président — Election des membres du Comité central	355	Cours sur le financement et le subventionnement de la construction, Lausanne, 25 octobre, 8 novembre, 6 décembre 1977	282
Contrôle obligatoire des aciers	252	Budget et cotisations 1978	355		
Carnet des commandes et degré d'occupation des bureaux d'études, enquête de juillet 1977	252	Règlement SIA N° 156	355		
Assemblée des délégués, Lucerne, 24 juin 1977	252	Nouvelles normes	355		
Groupe spécialisé de l'architecture GSA, Assemblée générale, activités des groupes de travail, programme des visites	252	Journée SIA 1979	355		
Journées d'études 1978 du GPC	256	Migrations d'universitaires et de techniciens suisses, de 1967 à 1976	356		
Contrôle de la qualité des aciers d'armature, groupes III et IV	256	Brèves nouvelles :			
L'activité de la SIA dans le domaine des normes	256	Passage d'étudiants EPF aux ETS	356		
Commentaire de l'art. 27 du Règlement SIA 152 « Règlement des concours d'architecture »	283	Un membre SIA président d'honneur de la FEANI	356		
Application de la norme 118 « Conditions générales pour l'exécution des travaux de construction » par les Services techniques de la Confédération	314	Manifestations	357		
Temps de travail théorique annuel	316	<i>Section genevoise</i>			
Organisation des commissions de travail de la SIA	316	Manifestations	6		
Brèves nouvelles :	316	Assemblée générale, jeudi 31 mars 1977	84, 117		
Liste des caractéristiques fonctionnelles, votre avis	316	Visite du métro de Lyon, 14-15 octobre 1977	258		
	316	<i>Section jurassienne</i>			
	316	Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire, Saignelégier, 28 janvier 1977	84		
	316	Manifestations	105, 134, 357		
	316	<i>Section fribourgeoise</i>	105		
		Communications SVIA			
	316	Candidatures : 75, 84, 117, 187, 258, 359			
	316	Conférences	75, 84		
	316	Assemblée générale ordinaire du Groupe des ingénieurs, St-Saphorin s/Morges, 11 février 1977	36		
		XIII ^e congrès de l'UIA			
		204, 282			

Numéros SIA avec les n°s 4, 9, 13, 19, 23 et 26 du *Bulletin technique*

Numéros spéciaux

L'aviation civile en Suisse (10 du 12 mai)

L'Institut de la Construction métallique de l'EPFL (17 du 18 août)

Documentation générale

Sciences pures — Matériaux, Energie — Mécanique appliquée — Electrotechnique — Génie —
Transports — Chimie industrielle — Industries diverses — Construction, Architecture — Divers
BT 6261 à 6482, classification décimale, imprimées sur pages d'annonces des n°s 1 à 26 du *Bulletin technique*

Documentation du bâtiment

Centre national suisse : Bibliothèque de l'Ecole polytechnique fédérale, Zurich

Fiches n°s 191 à 302 de 1975, 1 à 264 de 1967, classification décimale, imprimées sur pages d'annonces des n°s 1, 2, 3, 4, 5, 8, 11, 14, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26 du *Bulletin technique*

TABLE ALPHABÉTIQUE DES NOMS D'AUTEURS

ANONYME	Problèmes lors de la rénovation d'immeubles intégrés dans le tissu urbain	228
—	Assainissement des installations ferroviaires dans la région d'Olten	335
BADOUX, J.-C.	L'ICOM, un institut universitaire	205
BARDE, O.	La nouvelle recommandation SIA 180/1 : « Protection thermique des bâtiments en hiver » et ses implications sur la physique du bâtiment	87
BAUER, S. W., GRAF, W. H. et TISCHER, E.	Les courants dans le Léman en saison froide. Une simulation mathématique .	239
BÉCHET, L. et REXER, J.	Etude d'un autobus électrique à volant d'inertie	191
BOUVIER, F. et MERCIER, B.	Une expérience de coopération : construction de cinq églises en Haute-Volta (Afrique occidentale)	99
BÜHRING, A.	Un lieu pour vivre	147
CASCIATI, F. et al.	Etude probabiliste des structures par programmation paramétrique	181
CATTIN, F.	Centre thermal d'Yverdon-les-Bains	148
CHAROTTON, G.	Conception et structures du complexe SIEG à Vevey-Montreux	62
Conférence des Directeurs-Accidents	L'assurance responsabilité civile des entreprises et des professions d'architectes et d'ingénieurs	77
CORTHAY, B.	La réfection de la piste de l'aéroport de Genève	126
CRISINEL, M.	ICOM, le laboratoire d'essais	206
CRISINEL, M., HIRT, M. et LEBET, J.-P.	Comportement réel des ponts-routes mixtes acier-béton	220
CsILLAGHY, J. et GARNIER, A.	Energie solaire : quelle priorité ?	266
DOLCI, S.	Couverture de la patinoire artificielle d'Yverdon	263
DUCRET, M. A. et VOGT-NILSEN, R.	Genève — Interface aux Eaux-Vives	143
DUPRAZ, Hubert	Formules approchées pour la transformation de coordonnées géographiques en coordonnées planes et la transformation inverse dans la Projection suisse	47
ENDERLI, M. et ALCAIDE, M.	Approche de l'habitat collectif et coopérative d'habitation	145
FAVRE, R.	Le comportement des appuis glissants	4
FEUERSENGER, J. B.	Nouveau procédé d'étanchement des joints en béton	73
FLÜCK, M. et PFLUG, L.	Interprétation des franges d'interférences obtenues par moiré d'ombre	177
GARNIER, A. EICHENBERGER, Ph. et CsILLAGHY, J.	La rentabilité du chauffage solaire	108
GIOVANNONI, J.-M.	Prix Nobel de chimie 1977 : Quelques aspects de la thermodynamique des processus irréversibles	301
HERTIG, J. A.	Analyse du comportement d'ouvrages du génie civil en forme de cylindres placés en écoulement turbulent, mesures effectuées en soufflerie aérodynamique	292
HIRSBRUNNER, W.	Installations de traitement d'eau potable et d'eaux usées au Restaurant du Lac des Chavonnes	140
HIRSCHY, J.-E.	Evolution de la mise en valeur d'un site hydro-électrique : les transformations de la centrale de Mont-bovon	39
HIRT, M. et JACQUEMOUD, J.	Fatigue des constructions métalliques soudées	210
HOOL, A. et WEIBEL, J.-P.	L'utilisation de propulseurs à eau surchauffée	321
KALBERMATTEN, G. de	Tentative écologique à Sion	233
KRATZER, D.	Le traitement des boues d'épuration de la Riviera vaudoise	61
MAILLARD, J. et BONNARD, M.	Imprimerie La Concorde à Epalinges. Conception et réalisation	1
MORF, J.-J.	Le site géothermique de Larderello (Toscane)	28
MUELLER, M.-D.	Propos sur la déontologie à notre époque	162
PAZIS, G. C. et GRAF, W. H.	Détermination de la contrainte de frottement moyenne du lit, τ_0 , dans un canal alluvionnaire	287
PROST, J.-P. et al.	Campagne de mesure des courants dans le Léman	243
RABINOVICI, A.	Fondation sur pieux battus	80
RASCONI, A.	Descriptif technique des installations	64
STENDER, B.	Appréciation actuelle de l'Office fédéral des transports (du gyrobus)	193
STRYJENSKI, J.	La nouvelle norme SIA 181 sur la protection contre le bruit dans la construction des habitations	91
SUTER, P., MULLER, J. R., ROUX, D. et TRIPOD, B.	Performances d'un chauffe-eau solaire	131
VERMEILLE, F.	Bureaux d'études : un nouvel horizon se dessine	155
VINNAKOTA, S.	Recherches théoriques, recommandations pratiques et quelques réflexions sur les problèmes de stabilité des structures	214
VINNAKOTA, S. et BEER, J.-P.	STELCA — Programme d'application pour l'étude de la stabilité élastique de cadres multiples rectangulaires plans	135, 164
WALTHER, R. et HOURIET, B.	Abaques pour le dimensionnement à la rupture des sections en béton armé	347
WEIBEL, J.-P.	Editoriaux divers	1, 15, 27, 87, 107, 119, 139, 263, 335
—	L'Office fédéral des transports : un bastion contre les assauts de ce temps ?	31
—	La naissance d'un géant (à propos d'un double anniversaire)	122

TABLE DES MATIÈRES

WEIBEL, J.-P. (<i>suite</i>)	A propos d'une polémique : qu'est-ce exactement qu'un altiport ?	123
—	Avenir des architectes — architectes de l'avenir	143
—	Quel avenir pour les transports en commun ?	189
—	Le tourisme doit-il détruire les sites qui le font vivre ?	196
—	L'Ecole et la Cité	203
—	La rénovation d'immeubles anciens : une poire pour la soif ?	227
—	CFF : service public ou marchands de prestations ?	333
WINKLER, U.	Physique du bâtiment intégrée	273

Liste des tirés à part du « Bulletin technique » en 1977

- Service intercommunal d'épuration des eaux et de traitement des gadoues (SIEG) Vevey-Montreux : La pollution et l'épuration des eaux sur la Rivière vaudoise. — Installations de traitement des boues à Roche.
- Evolution de la mise en valeur d'un site hydro-électrique, par *J.-E. Hirschy*.
- Nouveau procédé d'étanchement des joints en béton, par *J.-B. Feuersenger*.
- Physique du bâtiment, par *O. Barde* et *J. Stryjenski*.
- La nouvelle Ecole hôtelière à Lausanne.
- « Stelca », programme d'application pour l'étude de la stabilité élastique de cadres multiples rectangulaires plans, par *S. Vinnakota* et *J.-P. Beer*.
- Etude probabiliste des structures par programmation paramétrique, par *F. Casciati*, *L. Faravelli* et *G. Sacchi*.
- Performances d'un chauffe-eau solaire, par *P. Suter*, *J. R. Muller*, *D. Roux* et *B. Tripod*.
- Fondations sur pieux battus, par *A. Rabinovici*.
- L'Arboretum du vallon de l'Aubonne.
- Les courants dans le Léman en saison froide, une simulation mathématique, par *S. W. Bauer*, *W. H. Graf* et *E. Tischer*.
- Campagne de mesure des courants dans le Léman, par *J.-P. Prost*, *S. W. Bauer*, *W. H. Graf* et *H. Girod*.
- L'Institut de la construction métallique de l'EPFL, par *J.-C. Badoux*, *M. Crisinel* et al.
- Physique du bâtiment intégrée, par *U. Winkler*.
- Eléments préfabriqués en béton armé ou précontraint pour des travaux de génie civil, par *T. Wiesel*.

Reliures
à anneaux
WIRO
MULTO

Imprimerie La Concorde
typo - offset

1066 Epalinges
Ch. des Croisettes 6
Téléphone (021) 33 31 41

L'imprimerie La Concorde assure l'impression du « Bulletin technique de la Suisse romande » depuis 1917.